

Britain and Northern Ireland as the Administering Authority concerned, which designated Brigadier Gibbons as special representative, those parts of the following petitions which raise the question of commerce and trade:

1. Petition from the Bafaw Improvement Union (T/Pet.4/14),
2. Petition from Mr. F. T. Tambe (T/Pet.4/41),
3. Petition from the Banyang Improvement Union (T/Pet.4/42),
4. Petition from the Fon of Bali and the Native Authority (T/Pet.4/43),
5. Petition from Mr. N. D. Fongum (T/Pet.4/46),
6. Petition from Mr. T. Kulle (T/Pet.4/10-5/4),
7. Petition from the Balong Native Authority (T/Pet.4/15-5/6),
8. Petition from the Bamenda Improvement Association (T/Pet.4/52-5/65),
9. Petition from the Cameroons Federal Union (T/Pet.4/61-5/66),

*Having taken note* of the observations of the Administering Authority concerned (T/486, paragraphs 16 and 52) as well as of the oral statement of the special representative on this subject,

*Having noted* the assurances of the Administering Authority that

1. No hindrance is being put in the way of the operation of foreign companies in the Territory;
2. The practice of "conditional sales" is illegal, and that those engaged in it can be prosecuted in the Courts if information is laid against them; and
3. Every effort is being made in order to develop consumer co-operatives on the part of the local population,

*The Trusteeship Council*

*Decides* to inform the petitioners that the question of commerce and trade has been and will be examined in connexion with its examination of the annual reports of the Administering Authority on the administration of the Territory;

*Expresses the hope* that the Administering Authority will take all possible steps in order to encourage the establishment of consumer co-operatives;

*Invites* the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

*Eightieth meeting,  
3 April 1950 (T/584).*

### **183 (VI). Question of medical and health facilities as raised in certain petitions concerning the Cameroons under British administration**

*Acting* under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,

*Having accepted and examined* at its sixth session, in consultation with the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland as the Administering

et d'Irlande du Nord, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, laquelle avait désigné le général Gibbons comme représentant spécial, les parties des pétitions suivantes qui soulèvent la question du commerce et des échanges:

1. Pétition de la *Bafaw Improvement Union* (T/Pét.4/14),
2. Pétition de M. F. T. Tambe (T/Pét.4/41),
3. Pétition de la *Banyang Improvement Union* (T/Pét.4/42),
4. Pétition du Fon de Bali et de la *Bali Native Authority* (T/Pét.4/43),
5. Pétition de M. N. D. Fongum (T/Pét.4/46),
6. Pétition de M. T. Kulle (T/Pét.4/10-5/4),
7. Pétition de la *Balong Native Authority* (T/Pét.4/15-5/6),
8. Pétition de la *Bamenda Improvement Association* (T/Pét.4/52-5/65),
9. Pétition de la *Cameroons Federal Union* (T/Pét.4/61-5/66),

*Ayant pris acte* des observations de l'Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/486, paragraphes 16 à 52) ainsi que de l'exposé oral du représentant spécial sur cette question,

*Ayant pris acte* des assurances données par l'Autorité chargée de l'administration, d'où il ressort:

1. Qu'aucune entrave n'est mise à l'activité de sociétés étrangères dans le Territoire,
2. Que l'usage des "ventes conditionnelles" est illégal, et que ceux qui s'y livrent sont passibles de poursuites judiciaires s'ils sont dénoncés, et
3. Que l'on s'efforce par tous les moyens de développer parmi la population locale des coopératives de consommation,

*Le Conseil de tutelle*

*Décide* de faire savoir aux pétitionnaires que la question du commerce et des échanges a été et sera étudiée lors de l'examen des rapports annuels présentés par l'Autorité chargée de l'administration sur l'administration du Territoire;

*Exprime* l'espoir que l'Autorité chargée de l'administration prendra toutes les mesures possibles pour favoriser la création de coopératives de consommation;

*Invite* le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

*Quatre-vingtième séance,  
3 avril 1950 (T/584).*

### **183 (VI). Question des services médicaux et d'hygiène, soulevée dans certaines pétitions concernant le Cameroun sous administration britannique**

*Agissant* en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,

*Ayant reçu et examiné*, à sa sixième session, en consultation avec le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Autorité chargée de l'adminis-

Authority concerned, which designated Brigadier Gibbons as special representative, those parts of the following petitions which raise the question of medical and health facilities :

1. Petition from the Cameroons National Federation (T/Pet.4/16-5/7),
2. Petition from the Cameroons Federal Union (T/Pet.4/61-5/66),
3. Petition from the Duala Branch, Bakweri Land Committee (T/Pet.4/59),
4. Petition from the People of Ejagham (T/Pet.4/8),
5. Petition from the Banyang Improvement Union (T/Pet.4/42),
6. Petition from Mr. F. T. Tambe (T/Pet.4/41),
7. Petition from the Assumbo Native Authority (T/Pet.4/44),
8. Petition from the Bamenda Improvement Association (T/Pet.4/52-5/65),
9. Petition from the Kom Improvement Association (T/Pet.4/35),
10. Petition from Godlove Ndongbe and Chief Gaforgbe (T/Pet.4/50-5/64),
11. Petition from the South-Western Federation, Batibo (T/Pet.4/57),

*Having taken note* of the observations of the United Nations Visiting Mission to West Africa on the question of medical and health facilities in the Cameroons under British administration (T/461, part II, chapter III (a)),

*Having taken note* of the observations of the Administering Authority concerned (T/486, paragraphs 17 to 21) as well as of the oral statement of the special representative on this subject,

*Having noted* the statement of the Administering Authority that :

- (1) The expansion of health facilities in the Territory is the constant concern of the Administering Authority ;
- (2) The Administering Authority recognizes the need for the further expansion of medical facilities in the Bamenda Province and in the Mamfé District ;
- (3) With regard to leprosy, new proposals for the control of leprosy are under consideration and will be made available to the Trusteeship Council ;
- (4) Charges for medical services are only nominal and, if necessary, are waived,

#### *The Trusteeship Council*

*Decides* to inform the petitioners that the question of medical and health facilities has been and will be examined in connexion with its examination of the annual reports of the Administering Authority on the administration of the Territory ;

*Draws the attention* of the petitioners to the recommendation on health services adopted by the Trustee-

tration du Territoire en question, laquelle avait désigné le général Gibbons comme représentant spécial, les parties des pétitions suivantes qui soulèvent la question des services médicaux et sanitaires :

1. Pétition de la *Cameroons National Federation* (T/Pét.4/16-5/7),
2. Pétition de la *Cameroons Federal Union* (T/Pét.4/61-5/66),
3. Pétition du *Bakweri Land Committee*, Section de Douala (T/Pét.4/59),
4. Pétition des Ejagham (T/Pét.4/8),
5. Pétition de la *Banyang Improvement Union* (T/Pét.4/42),
6. Pétition de M. F. T. Tambe (T/Pét.4/41),
7. Pétition de l'*Assumbo Native Authority* (T/Pét.4/44),
8. Pétition de la *Bamenda Improvement Association* (T/Pét.4/52-5/65),
9. Pétition de la *Kom Improvement Association* (T/Pét.4/35),
10. Pétition de M. Godlove Ndongbe et du chef Garforgbe (T/Pét.4/50-5/64),
11. Pétition de la *South-Western Federation*, Batibo (T/Pét.4/57),

*Ayant pris acte* des observations de la Mission de visite en Afrique occidentale sur la question des services médicaux et sanitaires au Cameroun sous administration britannique (T/461, partie II, chapitre III, a),

*Ayant pris acte* des observations de l'Autorité chargée de l'administration du Territoire en question (T/486, paragraphes 17 à 21), ainsi que de l'exposé oral du représentant spécial sur cette question,

*Ayant pris acte* de la déclaration de l'Autorité chargée de l'administration d'où il ressort que :

- 1) Le développement des services sanitaires du Territoire fait l'objet des préoccupations constantes de l'Autorité chargée de l'administration ;
- 2) L'Autorité chargée de l'administration reconnaît la nécessité de développer les services médicaux de la province de Bamenda et du district de Mamfé ;
- 3) De nouvelles propositions relatives à la lutte contre la lèpre sont en cours d'examen et seront communiquées au Conseil de tutelle ;
- 4) Les accusations portées contre les services médicaux sont sans gravité et, lorsqu'il en était besoin, elles ont été réfutées,

#### *Le Conseil de tutelle*

*Décide* de faire savoir aux pétitionnaires que la question des services médicaux et sanitaires a été et sera étudiée lors de l'examen par le Conseil des rapports annuels présentés par l'Autorité chargée de l'administration sur l'administration du Territoire ;

*Attire l'attention* des pétitionnaires sur la recommandation relative aux services d'hygiène que le

ship Council at its Fourth Session,<sup>1</sup> the text of which reads as follows:

"The Council, noting with concern that only a few medical officers are stationed in the Cameroons and that hospital, dispensary and other medical and health facilities are inadequate for a reasonable programme of medical and health care for the population of the Trust Territory, recommends the Administering Authority to take measures to increase the number of doctors and other trained personnel and to take all further steps necessary to provide for the medical and health needs of the indigenous population";

*Draws the attention* of the petitioners to the recommendation on medical and health services adopted by the Trusteeship Council at its sixth session,<sup>2</sup> the text of which reads as follows:

"The Council, noting with concern the inadequacy of medical and health facilities in the Territory, reiterates its recommendation adopted at its fourth session and recommends that the Administering Authority take immediate steps to improve and expand the medical services in order to provide fully for the medical and health needs of the population";

*Invites* the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

*Eightieth meeting,  
3 April 1950 (T/585).*

#### **184 (VI). Question of labour conditions and the standard of living as raised in certain petitions concerning the Cameroons under British administration**

*Acting* under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,

*Having accepted and examined* at its sixth session, in consultation with the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland as the Administering Authority concerned, which designated Brigadier Gibbons as special representative, those parts of the following petitions which raise the question of labour conditions and the standard of living:

1. Petition from the Cameroons National Federation (T/Pet.4/16-5/7),
2. Petition from the Kom Improvement Association (T/Pet.4/35),
3. Petition from the Cameroons Federal Union (T/Pet.4/61-5/66),

*Having taken note* of the observations of the United Nations Visiting Mission to West Africa on labour

<sup>1</sup> Report of the Trusteeship Council covering its fourth and fifth sessions, page 9.

<sup>2</sup> See Official Records of the Trusteeship Council, sixth session, 68th meeting.

Conseil de tutelle a adoptée à sa quatrième session<sup>1</sup> et qui est ainsi conçue:

"Le Conseil, préoccupé de constater qu'il existe au Cameroun seulement quelques postes de médecins et que les services hospitaliers, les dispensaires et autres services médicaux et d'hygiène sont insuffisants pour assurer l'application à la population du Territoire sous tutelle d'un programme raisonnable de soins médicaux et d'hygiène, recommande à l'Autorité chargée de l'administration de prendre des mesures pour augmenter le nombre de médecins et de personnel qualifié et de prendre toutes autres dispositions nécessaires pour pourvoir aux besoins de la population indigène en matière de soins médicaux et d'hygiène";

*Attire également l'attention* des pétitionnaires sur la recommandation relative aux services médicaux et sanitaires, que le Conseil de tutelle a adoptée à sa sixième session<sup>2</sup> et qui est ainsi conçue:

"Le Conseil, prenant acte avec inquiétude de l'insuffisance des services médicaux et des services d'hygiène dans le Territoire, renouvelle la recommandation qu'il avait adoptée à sa quatrième session et recommande que l'Autorité chargée de l'administration prenne des mesures immédiates en vue d'améliorer et de développer les services médicaux, de manière à satisfaire pleinement les besoins de la population en matière de médecine et d'hygiène";

*Invite* le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

*Quatre-vingtième séance,  
3 avril 1950 (T/585).*

#### **184 (VI). Question des conditions de travail et du niveau de vie, soulevée dans certaines pétitions concernant le Cameroun sous administration britannique**

*Agissant* en vertu de l'Article 87 b de la Charte et conformément à son règlement intérieur,

*Ayant reçu et examiné*, à sa sixième session, en consultation avec le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, laquelle a désigné le général Gibbons comme représentant spécial, les parties des pétitions suivantes qui soulèvent la question des conditions de travail et du niveau de vie:

1. Pétition de la Cameroons National Federation (T/Pét.4/16-5/7),
2. Pétition de la Kom Improvement Association (T/Pét.4/35),
3. Pétition de la Cameroons Federal Union (T/Pét.4/61-5/66),

*Ayant pris acte* des observations de la Mission de visite des Nations Unies en Afrique occidentale sur

<sup>1</sup> Voir le Rapport du Conseil de tutelle sur ses quatrième et cinquième sessions, page 10.

<sup>2</sup> Voir les Procès-verbaux officiels du Conseil de tutelle, sixième session, 68ème séance.